

Ua kom tiav daim ntawv no kom tau ib daim ntawv pov thawj theej ntawm Minnesota daim ntawv pov thawj yug.

Txoj cai lij choj xav kom koj muab cov ntaub ntawv los mus hais kom tau daim ntawv pov thawj hnuv yug, *Minnesota Cov Cai, tshooj 144.225, nqe 7, thiab Minnesota Cov Cai Tswj, ntu 4601.2600. Nws txhaum kev cai lij choj yog tias muab cov lus qhia dag kom tau daim ntawv pov thawj hnuv yug.* Koj tuaj yeem raug nplua, raug kaw lossis ob qho tib si. *Minnesota Cov Cai, tshooj 144.227 thiab 609.02, nqe 3 thiab 4.*

**Cov ntaub ntawv los nrhiav daim ntawv teev hnuv yug**

Tus Tswv Daim Ntawv	Lub Npe	Lub Npe Nrab		Lub Xeem	Qhov txuas ntxiv
	Lub hnuv yug (HLI/HNUB/XYOO)	<input type="checkbox"/> Poj Niam <input type="checkbox"/> Txiv Neej	Lub nroog yug nyob hauv	Lub cheeb nroog yug nyob hauv	
Niam thiab txiv	Lub Npe	Lub Npe Nrab	Lub Xeem	Lub xeem ua ntej kev sib yuab zaum thib 1 <sup>st</sup>	Qhov txuas ntxiv
	Lub Npe	Lub Npe Nrab	Lub Xeem	Lub xeem ua ntej kev sib yuab zaum thib 1 <sup>st</sup>	Qhov txuas ntxiv

**Tus neeg ua tiav daim ntawv thov no - tus neeg thov**

Lub npe	Lub hnuv yug (HLI/HNUB/XYOO)	Tus xov tooj hu ntsib yav nruab hnuv (XXX-XXX-XXXX)		
Chaw nyob kev xa ntawv - Txoj kev (United Parcel Service (UPS) yuav tsis xa mus rau cov chaw nyob xa ntawv PO box lossis APO.)	Npawb Tsev/Chav #	Email		
	Nroog	Xeev	ZIP	

**Ntaub ntawv hais txog cov ntawv pov thawj hnuv yug:** Feem ntau Minnesota cov ntaub ntawv tseem ceeb yog cov ntaub ntawv qhia tawm rau pej xeem paub. Thaum twg ib cov ntaub ntawv raug muaj tso tawm rau pej xeem pom, cov ntaub ntawv thiab cov ntawv pov thawj muaj rau cov tib neeg uas tau ua raws li txoj cai lij choj ntawm nqe 1 - 19 hauv qab no. Lwm cov ntaub ntawv tseem ceeb yuav tsis pub leej twg paub. Cov ntaub ntawv hais txog kev yug me nyuam ntawm ib tug poj niam, uas tsis tau sib yuav nrog tus me nyuam leej txiv thaum tus me nyuam xeeb tub los yog yug los, yog cov ntaub ntawv uas tsis pub leej twg paub tshwj tsis yog hais tias leej niam kam cia rau pej xeem pom thaum qhov kev yug tus me nyuam raug rau npe. Thaum twg ib cov ntaub ntawv raug ceev tsis pub leej twg paub, cov ntaub ntawv thiab daim ntawv pov thawj hnuv raug raug txwv rau cov neeg hauv qab no raws li nqe 20 - 24.

**TSEEM CEEB HEEV — Khij cov npov hauv qab no uas qhia txog koj txoj kev sib txheeb rau tus neeg ntawm cov ntaub ntawv no:**
**Cov ntawv pov thawj yug muaj rau cov tib neeg uas tau raws li cov kev cai ntawm cov cai lij choj hauv nqe 1-19 hauv qab no (Paj Xeem Cov Ntaub Ntawv)**

- |   |   |   |
|---|---|---|
| 1. <input type="checkbox"/> Tus niam txiv lub npe raug teev nyob rau hauv tus tswv daim ntawv cov ntaub ntawv | 2. <input type="checkbox"/> Tus neeg saib xyuas ntawm tus tswv daim ntawv cov ntaub ntawv | 3. <input type="checkbox"/> Tus pog yawg koob ntawm tus tswv daim ntawv cov ntaub ntawv |
| 4. <input type="checkbox"/> Tus me nyuam ntawm tus tswv daim ntawv cov ntaub ntawv                            | 5. <input type="checkbox"/> Tus xeeb ntxwv ntawm tus tswv daim ntawv cov ntaub ntawv      | 6. <input type="checkbox"/> Tus xeeb leej ntawm tus tswv daim ntawv cov ntaub ntawv     |
7.  Tus txij nkawm ntawm tus tswv daim ntawv cov ntaub ntawv (Koj yuav tsum yog tus txij nkawm tam sim no)
  8.  Tus tswv daim ntawv cov ntaub ntawv (Kuv tab tom thov kuv tus kheej cov ntaub ntawv yug)
  9.  Tog neeg uas sau cov ntaub ntawv no (feem ntau yog tus kws kho mob lossis tus kws saib xyuas yug me nyuam)
  10.  Tus neeg saib xyuas raug cai, tus saib xyuas lossis tus neeg nrog saib xyuas ntawm tus tswv cov ntaub ntawv (yuav tsum tau daim qauv ntawv pov thawj ntawm lub tsev hais plaub uas teev koj lub npe rau hauv)
  11.  Tus neeg sawv cev saib xyuas kev noj qab haus huv rau tus tswv daim ntawv (yuav tsum tau daim ntawv pov thawj kev kho mob)
  12.  Tus tswv daim ntawv, nws tus kheej tus neeg sawv cev; yuav tsum muaj ib daim qauv ntawv pov thawj uas yog siv los tswj hwm cov cuab yeej cuab tam
  13.  Tus tuaj qab ntawm tus tswv daim ntawv (tus tswv daim ntawv tau tas sim neej lawm); yuav tsum tau daim qauv ntawv lees paub los tswj cov cuab yeej cuab tam
  14.  Yuav tsum tau daim ntawv txoj cai kev txiav txim los yog kev tiv thaiv tus kheej lossis tej vaj tse thiab ntawv pov thawj hnuv yug
  15.  Cov koom haum coj me nyuam los tu (adoption agency) - los ua kom tiav qhov kev tshawb nrhiav tom qab coj menyua los tu (Yuav tsum muaj tus ID neeg ua hauj lwm)
  16.  Hav zos/xeev/tsoom fww cov koom haum (Yuav tsum muaj tus ID neeg ua hauj lwm)
  17.  Kws lij choj - kuv tus Naj Npawb Ntawv Tso Cai Kws Lij Choj Minnesota  
yog: \_\_\_\_\_ TSIS YOG daim ntawv tso cai hauv-Minnesota lod? Daim ntawv luam lo ntxiv
  18.  Ua raws li ib daim qauv ntawv pov thawj uas zoo los ntawm Teb Chaws Asmeskas daim ntawv txiav txim plaub ntug (tsis yog ib tsab ntawv yuam) uas tso tawm daim ntawv pov thawj
  19.  Tus neeg muaj cai sawv cev tau teev rau hauv nqe 1-18 saum toj no (yuav tsum tau daim ntawv sau npe los ntawm tus neeg tso cai tso tawm rau koj)

**Cov ntawv pov thawj yug tsuas muaj rau hauv cov cai los yog cov neeg muaj npe hauv qab no (Cov ntaub ntawv npog cia tsis pub leej twg paub)**

- 20.  Niam txiv muaj npe nyob hauv tus tswv daim ntawv cov ntaub ntawv
- 21.  Tus neeg saib xyuas raug cai, tus saib xyuas lossis tus neeg nrog saib xyuas ntawm tus tswv cov ntaub ntawv (yuav tsum tau daim qauv ntawv pov thawj ntawm lub tsev hais plaub uas teev koj lub npe rau hauv)
- 22.  Tub tswv cov ntaub ntawv, thaum muaj 16 xyoo los sis laus dua
- 23.  Cov neeg sawv cev ntawm Minnesota cov txheej txheem kev pab cuam uas tswj kev pab yug me nyuam, kev pab them nqi kho mob, MinnesotaCare, thiab cov kev pabcuam raws li Minnesota Cov Cai, nqe 124D.23 thiab 626.556. (Yuav tsum muaj tus ID neeg ua hauj lwm)
- 24.  Ua raws li ib daim qauv ntawv pov thawj uas zoo ntawm Lub Teb Chaws Asmeskas daim ntawv txiav txim plaub ntug (tsis yog ib tsab ntawv yuam) uas tso tawm daim ntawv pov thawj



**Yuav Tsum Tau Daim Qauv Ntawv Pov Thawj Ntawm Daim Ntawv Pov Thawm Yug**

Ua kom tiav daim ntawv no kom tau txais ib daim ntawv pov thawj ntawm Minnesota daim ntawv pov thawj yug.

Tus neeg ua tiav daim ntawv thov no - tus neeg thov:

**Kos npe thiab Tus Pov Thawj (daim ntawv thov yuav tsum raug kos npe tim ntsej tim muag ntawm tus neeg neeg pov thawj yog tias ua ntawv thov hauv kev xa ntawv lossis fej)**

**Kuv lees tias cov ntaub ntawv uas tau muab rau hauv daim ntawv thov no muaj tseeb thiab ua tiav raws li qhov kuv paub.**

Yog tias kuv tsis tsim nyog tau txais daim ntawv pov thawj uas kuv tau thov, Minnesota Lub Tsev Haujlwm Saib Xyuas Kev Noj Qab Haus Huv (MDH) yuav tiv tauj kuv. Kuv tso cai rau MDH siv kuv cov nyiaj them rau taug qab kuv daim ntawv thov rov qab.

Tus neeg thov kos npe	Tus Pov Thawj Lub Thwj/Lub Cim Notary stamp/seal
Kos npe lossis ua pov thawj ntawm kuv xub ntiag nyob rau: _____ hnuv ntawm _____, 20____ Signed or attested before me on: _____ day of _____, 20____	
Tus pov thawj pej xeem kos npe Notary public signature	Kuv cov nyiaj pab tas caij nyoog My commission expires

Cov Ntaub Ntawv Thov thiab Kev Them Nyiaj	Kev thov	Tus Nqi	Tag Nrho
---	----------	---------	----------

Koj puas xav kom *khiav tus txheej txheem* ceev, **LOSSIS** xa ceev, **LOSSIS** xav kom ua ob qho tib si? Xaj qhov hauv qab no

Ib daim ntawv pov thawj hnuv yug raug xa los ntawm First Class Mail®.	1	\$26	\$26
Muaj puas tsawg daim ntawv pov thawj <i>ntxiv</i> uas koj xav yuav cov ntawv yug hnuv no?		\$19 tauj ib daim	
<ul style="list-style-type: none"> <li>Kuv xav kom <i>khiav tus txheej txheem</i> ceev. (Xa los ntawm First Class Mail® tshwj tsis yog kuv xaiv qhov kev xa tawm ceev hauv qab no.)</li> </ul>		\$20	
<ul style="list-style-type: none"> <li>Kuv xav kom <i>xa</i> ceev. (Xa los ntawm United Parcel Service (UPS) Hnuv Ua Hauj Lwm Tom Ntej. Kev thov xa yuav raug ua tiav raws cov ntawv xaj yuav xwb tshwj tsis yog tias kuv xaiv qhov kev ua haujlwm kom ceev saum toj no.)</li> </ul>		\$16	

**Kev xa mus kom sai**, kos rau nod  los thov kev kos npe. **Lub Chaw Haujlwm Saib Xyuas Cov Ntaub Ntawv Tseem Ceeb thiab UPS tsis lav ris rau cov khoom xa tawm uas tsis tas kos npe. UPS yuav tsis xa mus rau cov chaw nyob xa ntawv PO box lossis APO.**

<b>NTAWV CEEB TOOM: Cov nqi yog them rau thaum lub sij hawm thov thiab rho tsis tau rov qab. Minnesota Txoj Cai, tshooj 144.226.</b>	<b>Tus nqi them tag nrho:</b> Cov nyiaj tsawg kawg yuav	
--	--	--

tsum yog \$26.

<b>Hom ntawv kev them</b>	<input type="checkbox"/> <b>Hauv npav credit</b> Npav MasterCard/VISA/Discover	<input type="checkbox"/> <b>Nyiaj tshev</b> Naj npawb tshev # _____	<input type="checkbox"/> <b>Hauv ntawv sau nyiaj</b> Naj npawb ntawv sau nyiaj # _____
	Sau cov ntaub ntawv ntawm daim npav hauv qab no	<b>Them mus rau Minnesota Department of Health thiab xa hauv kev xa ntawv nrog daim ntawv thov</b> TCov nyiaj tshev xa rov qab rau qhov nqi tsis them yuav ua rau koj raug them tus nqi \$30. Koj tuaj yeem raug kev nplua thiab. <i>Minnesota Txoj Cai, tshooj 604.113, nqe 2.</i>	
Tus tswv daim npav lub npe		Daim npav tus naj npawb	
3-tug zauv kev ruaj ntseg		Hnub tag sij hawm	
<b>Xa daim ntawv thov thiab them nyiaj mus rau Chaw Ua Haujlwm Saib Xyuas Cov Ntaub Ntawv Tseem Ceeb los yog Lub Nroog Cov Lub Chau Ua Hauj Lwm Tuav Ntaub Ntawv:</b> Yog tias koj muaj lus nug, thov tiv tauj <a href="mailto:health.vitalrecords@state.mn.us">health.vitalrecords@state.mn.us</a> los sis hu rau 651-201-5970.			
<b>Chaw Ua Haujlwm Saib Xyuas Cov Ntaub Ntawv Tseem Ceeb</b>			
<b>Xa daim ntawv thov thiab daim tshev nyiaj lossis daim ntawv nyiaj mus rau:</b> Minnesota Department of Health Central Cashiering – Vital Records PO Box 64499 St. Paul MN 55164-0499		<b><u><a href="http://www.health.state.mn.us/divs/chs/osr/registrars.html">Chaw Ua Haujlwm Saib Xyuas Cov Ntaub Ntawv Tseem Ceeb Chaw Sib Tiv Tauj</a></u></b> <b><u><a href="http://www.health.state.mn.us/divs/chs/osr/registrars.html">http://www.health.state.mn.us/divs/chs/osr/registrars.html</a></u></b>	
<b>Xa daim ntawv thov thiab cov ntaub ntawv daim npav credit mus rau:</b> <b>FEJ – 651-201-5740</b>		<i>Yog tias koj xa daim ntawv thov no mus rau ib lub nroog lub chaw ua hauj lwm tuav cov ntaub ntawv tseem ceeb, kev xa maj ceev yuav tsis tuaj yeem xaiv tau lawm. Tsis yog txhua hom kev them nqi yuav raug txais yuav tag nrho. Hu rau lub nroog lub chaw ua hauj lwm tuav cov ntaub ntawv tseem ceeb ua ntej xa koj daim ntawv thov txhawm rau lees paub meej txog kev them nyiaj thiab kev cov kev xaiv kev xa khoom.</i>	